



MERENKULKUHALITUKSEN TIEDOTUSLEHTI

29.8.1975

Helsinki

No 16/75

VENEILYLIIVIT

Merenkulkuhallitus on jo pitkään valvonut kauppa-aluksissa käytettäviä pelastusliivejä. Näiden pelastusliivien ominaisuudet on määritetty kansainvälisillä sopimuksilla. Kun pelastusliivit tehdään kansainväliset määräykset täyttäväksi, niin ne samalla tulevat erittäin epämiellyttäväksi jatkuvaa päällä pitämistä ja liivi yllä työskentelemistä ajatellen. Tämän vuoksi on ollut tarpeen tutkia mitkä liivit, vaikka eivät täytä pelastusliivivaatimuksia, antavat riittävän turvan veneilyssä, veden päällä tai partaalla työskenneltäessä ym. vastaavissa tilanteissa. Suoritettujen kokeiden perusteella merenkulkuhallitus on päätenyt suosittelemaan seuraavia liivityyppejä:

1. Solas-yleissopimuksen 1960 mukaiset pelastusliivit

Nämä liivit ovat rakenteeltaan sellaisia, että ne pystyvät kääntämään tajuttoman ihmisen kellunta-asentoon siten, että henkilön suu on n. 10-12 cm veden pinnan yläpuolella. Liivit tuntee merenkulkuhallituksen hyväksymisleimasta; leimassa on hyväksyneen merenkuluntarkastajan nimikirjaimet.

2. Automaattisesti täyttyvät liivit

- Amia
- Secumarin
- Secumatic 8
- RFD Working Jacket

Nämä liivit ovat mukavat pitää päällä eivätkä ne haittaa liikumista. Lisäksi ne kääntävät tajuttoman ihmisen sellaiseen kellunta-asentoon, että suun korkeus veden pinnasta on n. 12 cm. Merenkulkuhallitus on hyväksynyt nämä liivit 28.6.1973 käytettäväksi työkentelyliiveinä (merenkulkuhallituksen tiedotuslehti 16/73).

3. Veneilyliivit

Delfin Lux

Hamills

Måsen Neptun_1050

Regatta

Rukka

Triumpf

Liivit ovat miellyttävät pitää ja ne päällä on helppo liikkua veneessä. Liivit kääntävät tajuttoman ihmisen sellaiseen kellunta-asentoon, että suun korkeus veden pinnasta on n. 8-10 cm.

Flipper Rymaco

Liivi kääntää tajuttoman ihmisen sellaiseen kellunta-asentoon, että suun korkeus veden pinnasta on n. 10 cm.

Helly Hansen Navigare

Liivi on mukava pitää päällä eikä se sanottavasti vaikeuta liikkumista. Liivi kääntää tajuttoman ihmisen sellaiseen kellunta-asentoon, että suun korkeus veden pinnasta on n. 10 cm. Merenkulkuhallitus on hyväksynyt tämän liivin 28.6.1973 käytettäväksi työkentelyliivinä (merenkulkuhallituksen tiedotuslehti 16/73).

Meriline kanoottiSoft_Elvström

Liivit ovat mukavat pitää ja ne päällä on helppo liikkua veneessä, mutta niillä ei ole kääntöominaisuutta.

Måsen Kanot senior Malmbergs

Liivi on mukava pitää päällä eikä se sanottavasti vaikeuta liikkumista. Liivi kääntää tajuttoman ihmisen sellaiseen kellunta-asentoon, että suun korkeus veden pinnasta on n. 10 cm. Merenkulkuhallitus on hyväksynyt tämän liivin 1.8.1974 käytettäväksi työskentelyliivinä (merenkulkuhallituksen tiedotuslehti 11/74).

Sofa

Liivi muistuttaa kauppa-aluskäyttöön tarkoitettuja merenkulkuhallituksen hyväksymiä pelastusliivejä, joten se vaikeuttaa liikkumista eikä ole mukava pitää koko ajan päällä veneessä oltaessa. Liivi kääntää tajuttoman ihmisen sellaiseen kellunta-asentoon, että suun korkeus veden pinnasta on n. 10-12 cm.

Totsy 1

Liivi kääntää tajuttoman ihmisen sellaiseen kellunta-asentoon, että suun korkeus veden pinnasta on n. 7-8 cm.

4. KelluntatakitAll MerToppmarin

Kelluntatakit ovat mukavat pitää päällä ja niiden kelluntaominaisuudet ovat hyvät. Takit kääntävät tajuttoman ihmisen oikeaan kellunta-asentoon.

Meriline

Kelluntatakki on mukava pitää päällä ja sen kelluntaominaisuudet ovat hyvät, mutta se ei käännä tajutonta ihmistä oikeaan kellunta-asentoon.

5. Automaattisesti täyttyvät kelluntatakitSecumarin Rymaco

Kelluntatakki on mukava pitää päällä ja sen kelluntaominaisuudet ovat hyvät. Se kääntää tajuttoman ihmisen sellaiseen kellunta-asentoon, että suun korkeus veden pinnasta on n. 10 cm.

Kaikkia edellä mainittuja liivejä valittaessa on kiinnitettävä huomiota valmistajan ilmoittamiin henkilöiden painorajoihin.

Tämä tiedotuslehti korvaa tiedotuslehden 11/74.

Merenkulkuosaston päällikkö
merenkulkuneuvos

Oso Siivonen

Merenkuluntarkastaja Jan Janson



SJÖFARTSSTYRELSENS INFORMATIONSBLAD

29.8.1975

Helsingfors

Nr 16/75

FRITIDSBÅTARS RÄDDNINGSVÄSTAR

Sjöfartsstyrelsen har redan länge övervakat de räddningsvästar som finns på handelsfartyg. Dessa räddningsvästars egenskaper är bestämda enligt den internationella konventionen. När räddningsvästar framställs så att de uppfyller de i den internationella konventionen framställda kraven blir de mycket obehagliga vid kontinuerlig användning, samt svåra att arbeta i. Av denna orsak har det varit av nöden, att undersöka vilka räddningsvästar, trots att de ej fullföljer bestämmelserna för räddningsvästar, skulle ge tillräcklig säkerhet vid användning i fritidsbåtar, vid arbeten som utföres på vattnet, vid kajarbeten, och andra motsvarande tillfällen. På basen av de utförda testresultaten har sjöfartsstyrelsen beslutit rekommendera följande räddningsvästtyper:

1. Räddningsvästar godkända av säkerhetskonventionen 1960

Dessa räddningsvästar har en sådan konstruktion att de kan användas en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att personens mun är ca 10-12 cm ovanför vattenytan. Räddningsvästarna igenkänns på sjöfartsstyrelsens godkänningsstämpel. I stämpeln finns initialerna av den sjöfartsinspektör, som har godkänt räddningsvästen

2. Automatiskt uppblåsbara räddningsvästar

- Amia
- Secumarin
- Secumatic 8
- RFD Working Jacket

Dessa räddningsvästar är behagliga att ha på sig och de hindrar ej rörelsefriheten. Dessutom vänder de en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att munnens höjd över vattenytan är ca 12 cm. Sjöfartsstyrelsen har godkänt dessa räddningsvästar 28.6.1973 för användning som arbetsräddningsväst (sjöfartsstyrelsens informationsblad 16/73).

3. Fritidsbåtars räddningsvästar

Delfin Lux

Hamills

Måsen Neptun 1050

Regatta

Rukka

Triumf

Räddningsvästarna är behagliga att ha på sig och rörelsefriheten i båten är bra. Räddningsvästarna vänder en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att munnens höjd över vattenytan är ca 8-10 cm.

Flipper Rymaco

Räddningsvästen vänder en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att munnens höjd över vattenytan är ca 10 cm.

Helly Hansen Navigare

Räddningsvästen är behaglig att ha på sig och den inverkar ej nämnvärt på rörelsefriheten. Dessutom vänder den en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att munnens höjd över vattenytan

är ca 10 cm. Sjöfartsstyrelsen har godkänt denna räddningsväst 28.6.1973 för användning som arbetsräddningsväst (sjöfartsstyrelsens informationsblad 16/73).

Meriline_kanootti

Soft_Elvström

Räddningsvästarna är behagliga att ha på sig, och man har en bra rörelsefrihet i båten, men de har inga vändningsegenskaper.

Måsen_Kanot_senior_Malmbergs

Räddningsvästen är behaglig att ha på sig och den inverkar ej nämnvärt på rörelsefriheten. Dessutom vänder den en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att munnens höjd över vattenytan är ca 10 cm. Sjöfartsstyrelsen har godkänt denna räddningsväst 1.8.1974 för användning som arbetsräddningsväst (sjöfartsstyrelsens informationsblad 11/74).

Sofa

Räddningsvästen påminner om de räddningsvästar som sjöfartsstyrelsen har godkänt för användning på handelsfartyg, varför den försvårar rörelsefriheten och är ej behaglig att ha på sig i båten. Räddningsvästen vänder en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att munnens höjd över vattenytan är ca 10-12 cm.

Totsy_1

Räddningsvästen vänder en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att munnens höjd över vattenytan är ca 7-8 cm.

4. Flytrockar

All_Mer

Toppmarin

Flytrockarna är behagliga att ha på sig och deras flytegenskaper

är goda. Rockarna vänder en medvetlös person i rätt flytande läge.

Meriline

Flytrocken är behaglig att ha på sig och dess flytegenskaper är goda, men rocken vänder ej en medvetlös person i rätt flytande läge.

5. Automatiskt uppblåsbara flytrockar

Secumarin Rymaco

Flytrocken är behaglig att ha på sig och dess flytegenskaper är goda. Den vänder en medvetlös person i ett sådant flytande läge, att munnens höjd över vattenytan är ca 10 cm.

Vid val av alla ovannämnda räddningsvästar skall man lägga märke till de av tillverkaren uppgivna personvikterna.

Detta infomationsblad ersätter informationsbladet 11/74.

Chefen för sjöfartsavdelningen
sjöfartsrådet

Oso Siivonen

Sjöfartsinspektör Jan Janson